

# a Mi Lapunk



SZATYMAZ KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2007. január X. évf. 1. szám



## Adjon Isten

Adjon Isten minden jót  
Ez új esztendőben:  
Jobb időt, mint tavaly volt,  
Ez új esztendőben,  
Jó tavaszt, őszt, telet, nyárt,  
Jó termést és jó vásárt  
Ez új esztendőben!

Adjon Isten minden jót  
Ez új esztendőben:  
Zsíros esőt, kövér hót  
Ez új esztendőben,  
Bő aratást, szüretet,  
Egészséget, jó kedvet.  
Ez új esztendőben!

Adjon Isten minden jót  
Ez új esztendőben:  
Drága jó bort, olcsó sót  
Ez új esztendőben,  
Jó kenyeret, szalonnát  
Tizenkét hónapon át  
Ez új esztendőben!

Adjon Isten minden jót  
Ez új esztendőben:  
Vegye el mind e nem jót  
Ez új esztendőben,  
Mitől félünk, mentsen meg,  
Amit várunk, legyen meg  
Ez új esztendőben!

(népköltés)

## Helytörténet

### A 2006-os év csapadéka

Az elmúlt év csapadékának mennyiségét figyelve, egy kiegyenlítődés tapasztalható. Mintha a korábbi kilengéseit igyekezett volna javítani. Az időnként gyér csapadékot hozó esztendőket, (pl.: 2000 évben 224,5 milliméter, 2002-ben 377,7 mm) legtöbbször olyanok követték, amelyek nem takarékoskodtak az esővel. Ilyen volt a 2001-es 740,5 mm-rel, a 2004-es a 685 mm-rel, vagy a 2005-ös a maga 648,7 milliméterével.

Most az elmúlt 2006-os évben, a közel 50 éve mért átlagot (540 mm) az időjárás - szokatlan módon- csaknem pontosan betartotta az 550 milliméteres mennyiségével.

Ha a vonalas feldolgozásra rátekintünk, hamar észre vesszük, az elmúlt év első felében még esett bőven az eső és az utolsó hónapok kevés csapadék hozta a kiegyenlítődést, az átlagot.

Az utóbbi tíz év havi átlagában is volt egy folyamatos változás, ami abból állt, hogy a havi maximumok júliusra, vagy augusztusra kerültek. A 2006-os évben mintha visszaállt volna a régi rend, mert júniusban esett a legtöbb csapadék. 132,5 milliméter.

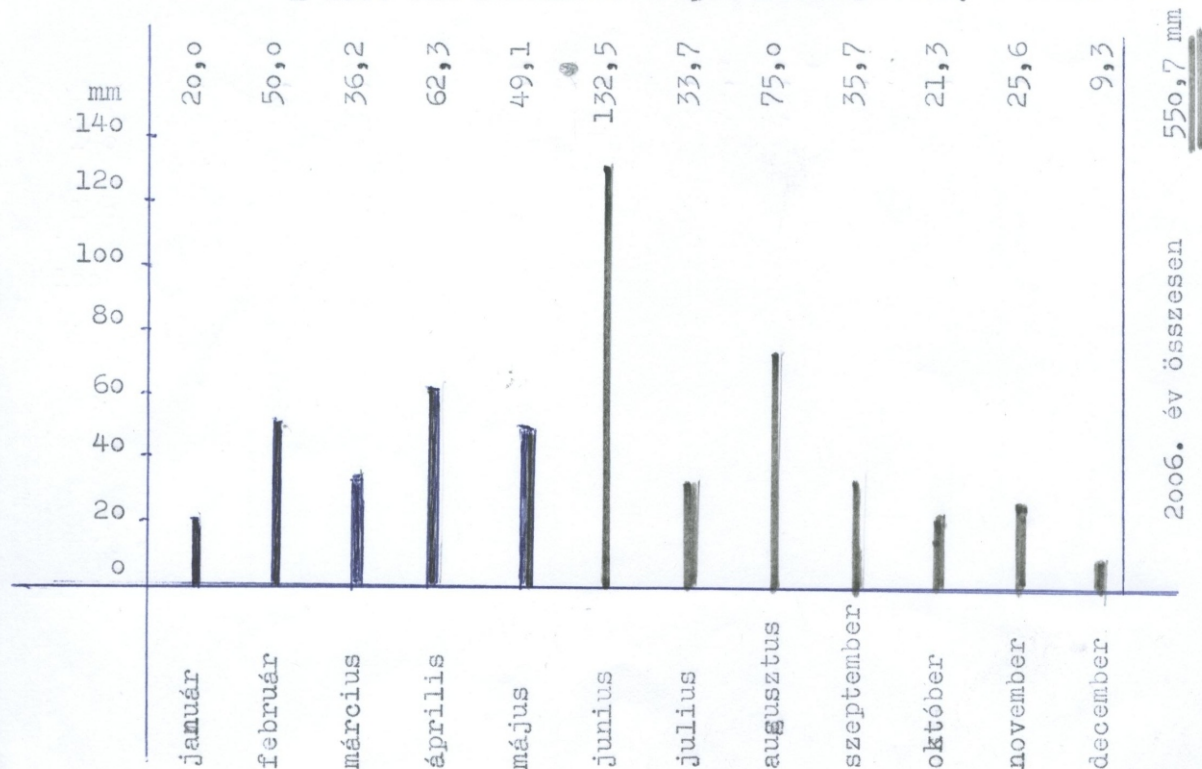
Az egy napon lehullott legtöbb csapadékot június 23-án mértük 52,2 mm-t (2005-ben június 8-án esett a legtöbb 45,7 mm). Míg 2005-be az utolsó hó március 12-én hullott le, az első november 20-án, addig 2006-ban csak arról számolhatunk de, hogy mikor esett az utolsó az év során (március 14-én.), tél beköszöntét 2006-ban nem kísérte hóesés.

A folyamatos talajvízszint mérése során is tapasztalható egy kiegyenlítődés, a korábbi évekhez való igazodás. A vízszint emelkedését, vagy süllyedését még nagyobb esők, vagy szárazságok sem ugráltatták. A lassú emelkedés, vagy süllyedés volt jellemző a vízszint mozgására. A 2006-os évben legmagasabban február 26-án állt (101 cm), a legmélyebbre szeptember 26-án jutott (230 cm). Ez a két adat 2005-ben a következő volt: március 14-én 97 cm, augusztus 2-án 198 cm.

Reméljük, hogy az új esztendő a szélsőségektől megkíméli a falut.

*Pálmai József*

A 2006-ban lehullott csapadék Szatymazon, milliméterben



## A polgármester közleményei



2006. december 15. napján műszakilag átadásra került Szatymaz külterületén egy újabb szilárd burkolatú mezőgazdasági feltároló út, mely a forráskúti átkötő utat köti össze a vilmaszállási meglévő aszfaltos úttal. A forgalomba helyezés várható ideje **2007. január 18.**

A beruházás **Csányi István** szatymazi vállalkozó nevéhez fűződik, aki 2006. évben nyert AVOP pályázatot, a mint egy **1240 méter hosszú út burkolására 3,5 méter szélességben.** A pályázat tartalmazta a Kiskunmajsai főcsatorna feletti híd kiszélesítését

és felújítását is. A beruházás megvalósításához – hasonlóan a 2003. évben megépült vilmaszállási úthoz – az önkormányzatnak 5 évre bérbe kellett adni a területet a beruházónak.

Sajnálatos módon az útszakasz közepén, a „Hasznos semlyék” vonalában mintegy 350 méter hosszan a **szakhatóság nem engedélyezte** a burkolást, sőt mindennemű földmunka végzését megtiltotta. Ennek ellenére a vállalkozó nem lépett vissza a beruházás megvalósításától.

Az aszfaltos út megépítésével egy **újabb lépést** tett a falu az irányban, hogy a külterületen élők közlekedése minden időben kényelmesebb legyen.

Külön szeretném felhívni a figyelmet arra az **előremutató szándékra**, amely Csányi Istvánt vezérelte a beruházás megvalósításakor. Mivel az önkormányzat anyagi helyzete aligha teszi lehetővé hasonló volumenű beruházások megvalósítását a közeljövőben, ezért véleményem szerint **nagy szerepe lehet a vállalkozói szféra ilyen jellegű bekapcsolódására** az önkormányzati feladatok megoldásában.

**Köszönjük az egész falu nevében a beruházónak az anyagi áldozatvállalását** és egyben kérjük az **utat** használó szatymaziakat (elsősorban mezőgazdasági géppel közlekedőket) hogy **óvják** úgy mintha sajátjuk lenne, hogy minél tovább használhassuk közösen, gond nélkül. Külön felhívjuk a figyelmet a **hidon történő átkelésre**, mivel a felújítás során korlát felszerelése is megtörtént a hídra.

## Önkormányzati közlemények

### Gyermekétkeztetési Alapítvány „XII. Karácsonyi Élelmiszer-csomag Küldő Akciója”

2006. decemberében az önkormányzat a Gyermekétkeztetési Alapítvány „XII. Karácsonyi Élelmiszer-csomag Küldő Akció” pályázatán 25 élelmiszer-csomagot nyert. A Gyermekétkeztetési Alapítvány 1995. óta minden évben kiírja pályázatát, mely célja a rászoruló gyermekek karácsonyi étkeztetésének segítése. A csomagok alapvetően, tartós élelmiszereket tartalmaztak.

Az alapítvány adományait a személyi jövedelemadó 1 %-ból finanszírozza.

Az idei évben az alapítvány, az erre a célra rendelkezésre álló 142.000.000 forint összegből mintegy 30.000 darab csomagot tudott elkészíteni és a pályázók között szétosztani.

Az élelmiszer-csomagok a Szociális és Egészségügyi Bizottság döntése értelmében - az iskola és az óvoda javaslatait figyelembe véve – kerültek szétosztásra.

Az élelmiszer-csomagokat Dr. Kormányos László polgármester 2006. december 22-én ünnepélyes keretek között adta át a rászorultak részére.

A képviselőtestület 2006. december 28. napján rendkívüli ülést tartott.

Első napirendi pont keretében megtárgyalta, és a szakbizottságok előzetes véleményezése alapján elfogadta az önkormányzat 2006. évi költségvetésének módosításáról szóló rendelet-tervezetet.

Második napirendi pont keretében megtárgyalta a 2007. évi hulladékszállítás díjtételeire vonatkozó, a Pénzügyi Bizottság által készített alternatívákat. A képviselőtestület döntésében felhatalmazta a polgármestert arra, hogy készítse elő a hulladékszálítási díjak felülvizsgálatára vonatkozó előterjesztést azzal, hogy a dolgozza ki a szociális rászorultság körét, dolgozza át a Szegedi Környezetgazdálkodási KHT-val 2001. évben kötött ellátási szerződést, illetve és folytasson további tárgyalásokat a 2007. évi díjtételekre vonatkozóan.

Az előterjesztések napirendi pont keretében döntött arról, hogy a szennyvízberuházáshoz kapcsolódó lakástakarékpénztári konstrukciók tárgyában, a 2007. január 04. napján tartandó Bordány, Zsombó, Üllés, Forráskút Sándorfalva és Szatymaz települések közös tanácskozásán Szatymaz Községet Dr. Kormányos László polgármester, Mákos Istvánné jegyző és Barna Károly, a Pénzügyi és Közszolgáltatási Bizottság elnöke képviselje.

A novemberi ülésen döntött a képviselőtestület arról, hogy felülvizsgálja az önkormányzati vagyonbiztosítást, annak egyszerűsítése és kedvezőbb feltételű megkötése érdekében. E döntés alapján felülvizsgálatot végzett a Hírkös Bróker Kft, mely alapján a képviselőtestület döntött a biztosítások megkötéséről.

A képviselőtestület, a Napköziotthonos Óvoda kéményének biztonságos üzemeltetése érdekében döntött, kéményhuzat-szabályozó beépítéséről. A készülék az UBINAS Kft ajánlata alapján kerül beszerzésre, és a 2007. évi költségvetést 151.200 Ft-tal terheli meg.

A képviselőtestület zárt ülés keretében megtárgyalta a könyvvizsgálói megbízásra beérkezett pályázatokat és döntött arról, hogy 2007. január 1. napjától egy évre az Econo Ráció Kft-t bízzák meg a könyvvizsgálói feladatok ellátásával.

#### **Hulladék szállítási díj kedvezmény**

2007. január 1-jétől változik a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos kötelező közszolgáltatás nyugdíjasoknak szóló díj-kedvezménye.

**50 %-os díj kedvezményben részesül:** az az **egyedülálló**, aki 70 év feletti nyugdíjas és jövedelme nem haladja meg a mindenkori öregségi minimálnyugdíj háromszorosát (80.490 Ft-ot)

**Házastársak** esetében, ha mindkét fél 70 év feletti nyugdíjas, és az 1 főre eső jövedelme nem haladja meg a mindenkori minimálnyugdíj kétszeresét (53.660 Ft-ot)

Az önkormányzat a kedvezmény megállapításához minden érintett számára kiküldött egy kérdőívet, melyet kérünk kitöltve visszajuttatni.

### **Adó 1%-ának felajánlása a Szatymazon működő közhasznú szervezetek részére**

#### **SZATYMAZ KÖZSÉGBEN MŰKÖDŐ ALAPÍTVÁNYOK**

Önök ez évben is dönthetnek személyi jövedelemadójuk egy százalékának közhasznú felajánlásáról.

Tisztelettel kérjük Önöket, hogy ebben az évben is segítsék támogatásukkal az alapítványok működését.

Mindazokhoz fordulunk támogatásért, akiknek fontos a falu fejlődése, az idős emberek megfelelő környezetben történő gondozása és a gyermekek megfelelő nevelési környezetének biztosítása.

Önkormányzatunkat és intézményeinket érintően három alapítvány részére ajánlhatják fel adójuk egy százalékát.

**„SZATYMAZÉRT ALAPÍTVÁNY”** adószáma: 18456420-1-06

A község további lendületes fejlődésének elősegítése, az önkormányzati feladatok ellátásához szükséges eszközök kiegészítése. Olyan közösségi tevékenységek szervezése, támogatása, melyek a község fejlődését, gazdagodását, közbiztonságának megszilárdítását, a szociális, egészségügyi, kulturális, művelődési,- gyermek-és ifjúságvédelmi tevékenységek kiszélesítését szolgálják.

#### **Kiemelten támogatott programok:**

**„Szatymaz biztonságáért:”** közbiztonság, közrend, tűzvédelem.

**„Szatymaz kultúrájáért:”** oktatás, közművelődés, szabadidő hasznos eltöltése.

**„Az egészséges életmódot:”** megelőzés, szűrés, sport.

**„SZATYMAZ KÖZSÉG TERÜLETÉN ÉLŐ IDŐS EMBEREK GONDOZÁSÁÉRT”**

Ha valakinek kérdése van, vagy beletartozik a kedvezményezettek körébe, de nem kapott kérdőívet, az érdeklődhet a Tóth Lászlóné ügyintézőnél személyesen, vagy telefonon (62/583-560/13 mellék).

#### **Az ebtartás szabályairól**

Az utóbbi hetekben egyre több bejelentés érkezett az önkormányzat ügyintézőjéhez kóbor ebek miatt. Az elszökött, elhagyott és kiszabadult állatok riogatják az utcán közlekedőket, de főleg a kisiskolás gyermekeket és idős embereket.

Az ebtulajdonos **köteles az ebet zárt udvarban tartani, tilos a község területén felügyelet nélkül hagyni, utcára kiengedni, pórás és szájkosár nélkül vezetni!**

Az ebtulajdonos köteles az ebet úgy tartani, hogy az senki nyugalmát ne zavarja, **más testi épségét és egészségét ne veszélyeztesse.** Harapós, vagy támadó természetű ebet a nap minden szakában csak **kiszabadulását, illetve elszabadulását biztonságosan megakadályozó módon szabad tartani!**

Kérem önöket, hogy figyeljenek oda az ebtartás szabályaira, ugyanis mindazok, akik ezt nem tartják be **szabálysértést követnek el.** A szabályok be nem tartása pedig **pénzbírsággal sújtható!**

*Mákos Istvánné jegyző*

#### **adószáma: 18452213-1-06**

Szatymaz községben élő- gondozásra szoruló- idős emberek segítése. A községi önkormányzat által fenntartott Kapcsolat Integrált Szociális Alapszolgáltatási Központ épületének korszerűsítése, felújítása, tárgyi felszereltségének bővítése, javítása. Házi gondozó-, és tanyagondnoki szolgálat működési feltételeinek javítása, bővítése.

**-A MI OVODÁNKÉRT ALAPÍTVÁNY** adószáma: 18465789-1-06

Szatymaz Községi Önkormányzat fenntartásában lévő Napköziotthonos Óvodába járó gyermekek nevelési feltételeinek javítása, tárgyi felszereltségének bővítése, javítása.

**-A TELEHÁZAT ÜZEMELTETŐ FEHÉRTÓI GAZDAKÉPZŐ ÉS INNOVÁCIÓS ALAPÍTVÁNY** adószáma: 18454404-1-06

#### **Közhasznú egyesületeknek pedig a következő adószámokon:**

**SZATYMAZI NYUGDÍJASOK EGYESÜLETE:** adószáma: 18464812-1-06

**MOZGÁSKORLÁTOZOTTAK SZATYMAZI EGYESÜLETE:** adószáma: 18463718-1-06

**SZATYMAZI FATALOK TÁRSASÁGA EGYESÜLET:** adószáma: 18472606-1-06

**SZATYMAZI POLGÁRÓR EGYESÜLET:** adószáma: 18462580-1-06

**Ez úton szeretnénk megköszönni mindenkinek a segítségét, akik tavalyi adóbevallásuk 1 %-ával támogatták a közhasznú szervezetek működését.**

## Egyházi gondolatok - Plébánia hírei

**Január 15.** Remete Szent Pál. 230 körül született Egyiptomban. Szülei korán elhaláloztak, 15 éves korában nagy vagyon birtokosa lett. A keresztény üldözés elől a thébai sivatagba menekült, azzal a szándékkal, hogy az üldözés elmúltával visszatér. A pusztában egy hegy alá tért, ott egy barlangot talált benne csörgedező patakot a bejárat előtt egy szép nagy pálmafát. Idővel úgy megszerette a helyet, hogy az üldözés elmúltával sem tért vissza. Kilencven évet élt itt. Istenen kívül szinte senki sem tudta, hogy hol tartózkodik. Itt imádságban töltötte életét. 113 éves volt, amikor meglátogatta őt Remete Szent Antal, mert egyik éjjel látomásban arról értesült, hogy rajta kívül van itt a pusztában egy másik remete is. Elindult megkeresni. Két nap és két éjjel bolyongott, de nem találta meg. Végül egy szomjas farkas a harmadik napon elvezette a barlanghoz. Találkoztak és beszélgettek. Másnap Szent Pál megmondta neki, hogy hamarosan Krisztushoz megy, ezért kértre Szent Antalt, hogy hozza el holtteste betakarására köpenyét, melyet Szent Atanáztól kapott. Sírva ment el, hogy teljesítse kérését. Másnap délelőtt látta Szent Pál lelkét az angyalok és apostolok, próféták társaságában az égbe szállni. Sírva kiáltott utána Pál, miért hagy itt, hisz oly későn ismerkedtünk meg és máris elmész. Mikor a barlanghoz ért, ott találta a holttestet, térdelve, égre emelt fővel, kitért kezekkel, mintha imádkozna. Betakarta a köpenybe, elénekelte a temetési szertartást fölötte, de nem talált szerzőszámot, hogy eltemesse. Akkor két oroszán szilaj iramodással vágatott elő a rengetegből, mintha Szent Pál halála miatt a maguk módján ki akarták volna fejezni a fájalmukat, bögve és nyöszörögve járták körül a halottakat, majd hirtelen az első lábukkal akkora gödröt ástak a homokban, amely éppen elegendő volt a holttest befogadására. Ő ide temette. A temetés után az oroszlanok Szent Antal elé mentek, s miután ő áldást adott rájuk, azok visszamentek a rengetegbe. A hagyomány szerint Remete Szent Pál testét a 12. században Konstantinápolyba vitték, innen 1240-ben Velencébe, onnan Nagy Lajos király alatt Magyarországra hozták, és a Budaszentlőrincen épült pálos kolostorba helyezték el.

**Január 17.** Szent Antal apáthitvalló. 251-ben Egyiptomba született. Egy vasárnap misén hallotta a gazdag ifjúról szóló történetet. Ennek hatására szétszította a szegények között a vagyonát és elvonult a világtól ki a pusztába, hogy ott remete életet éljen. A remeteségben sokakat vonzott magához, imádságával és élete példájával. Körülbelül 80 évet töltött a magányban. A korabeliek ilyen neveket adtak neki: „Isten embere”. „Egyiptom orvosa”, stb. Meghalt 356-ban.

**Január 20.** Szent Sebestyén vértanú. Római testőrtiszt volt. Tántoríthatatlan hitével, bátorságával, apostoli buzgóságával, feddhetetlen életével a keresztény férfiak örök mintaképe. Diokleciánusz császár hite miatt fához kötözve a saját katonáival nyilaztatta le. Azok ab-

ban a tudatban, hogy meghalt ott hagyták. Egy keresztény asszony tisztességesen el akarta temetni, de közben észrevette, hogy él. Házába vitte, gondosan ápolta és felgyógyult. Visszament a palotában és a császár szemére vetette kegyetlenségét, kérdőre vonván, hogy hűséges szolgálataért ő ezt érdemelte? Ekkor a császár parancsára a berohanó katonák agyonverték. Ez 289 körül történt. Holttestét egy csatornába vetették. Egy keresztény asszony látomásban meglátta a kapott intésre kihúzta, és a városon kívül eltemette. Ide később az ő tiszteletére templomot építettek.

**Január 25.** Szent Pál apostol megértésére-pálfordulás. Az Egyházüldözőből Jézusapostola lesz. Az egyház történetének sorsdöntő eseménye. Később nem csak azt vallotta, hogy bűnösök között ő az első, mert üldözte Krisztus egyházát, hanem azt is, hogy Isten kegyelméből vagyok, az aki vagyok, és kegyelme nem volt bennem hiábavaló. Vagy: Krisztus szeretete sürget. Élek én, de nem én, hanem Krisztus bennem!

**Február 2.** Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepe. Jézus bemutatásának a napja. Az agg Simeon jövendölése és kérése: „Most már elbocsáthatod Uram szolgádat, mert látták szemeim az üdvösséget, melyet minden nép számára készítettél. Máriának mondja: „Te lelketed fájdalmaik töre járja át, mert Jelnek tétetett Ő, melynek ellen mondanak.” A Simeoni jövendölés beteljesedett és teljesedik még ma is, mert a világban ma is Jel Ő, akinek ellentmond a világ, de akit sokan Uruknak, Istenüknek is vallanak.

Gyertyaszentelés a 8 órás mise keretében lesz. Ez a nap azonban a papi és szerzetesi hivatásokért könyörgő nap. Krisztus kérése: „Az aratnivaló sok, de a munkás kevés, kérjétek az aratás urát küldjön munkásokat az Ő aratásába.”

**Február 11.** Loudresi Szűz ünnepe. Betegek világnapja. 1858 február 11-én jelent meg Szent Szűz Bernadettnek, és utána még 17 alkalommal. A Szűz parancsára Bernadett forrást tárt fel, amelynek vizéhez sok csodás gyógyulás fűződik. A kis város azóta a leglátogatottabb zarándokhelyek egyike lett. Azonban a betegek szószólóját nemcsak a testi betegségek esetében kellene segítségül hívni, hanem a lelki nyomorúságban is, hiszen ha egy kicsit szétnézünk, akkor annyi lelkileg beteg embert láthatunk, akikből hiányzik Remete Szent Pálnak-Antalnak Istent imádó, dicsérő lelkülete, Szent Sebestyénnek hősiesség, bátorsága, hűsége. Mennyi embernek kellene igazi pálfordulást végrehajtani a mindennapi életben, hogy ezentúl valóban Krisztus szeretete sürgesse. Hány és hány családban kellene gyökeresen megoldani ezt is!

Ezt a munkát más nem végezheti el helyettünk, nekünk kellene megvalósítani, megtenni, és akkor biztosabban remélhetjük a boldogabb újesztendő, mind az egyéni, mind pedig a családi életünkben!

*Deli András  
plébános*

## Művelődési Ház és Könyvtár

A Művelődési Ház januárban technikai okok miatt 16 óráig tart nyitva, rendezvény esetén a rendezvény időpontjáig. A könyvtár nyitva tartása nem változik.

### Január

31-én valamint február 1-én, 5-én, 6-án tüdőszűrés 9 - 15 óráig a Művelődési Ház előtt.

### Február

1-én 13.30-16.30 óráig Dr. Bucsay Ágnes (fül-orr-gégész) tart allergia szűrést a Művelődési Házban, lehetőség van korábbi terápiás javaslatok megújítására, illetve új betegek szűrésére. A vizsgálat csak előzetes bejelentkezés alapján történhet -jelentkezni lehet: 8-11 óra között a 283-101/13 telefonszámon. Beutaló nem szükséges, a TAJ kártyát mindenki hozza magával.

### 5-én véradás

### Nyugdíjas Klub

Minden hó utolsó szerda 17<sup>00</sup> óra

### Sakk foglalkozás

Minden vasárnap 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> óra

Helye: Művelődési Ház

### Kondi terem

Januárban felújítás miatt zárva!!

### Kerámia foglalkozás- korongolás

Minden pénteken 16<sup>00</sup> óra

Vezeti: Konkoly Éva

Helye: Művelődési Ház

### Kórus próba

Minden hétfő, csütörtök

Helye: Művelődési Ház

### Kézimunka szakkör

Minden szerda 17<sup>00</sup>

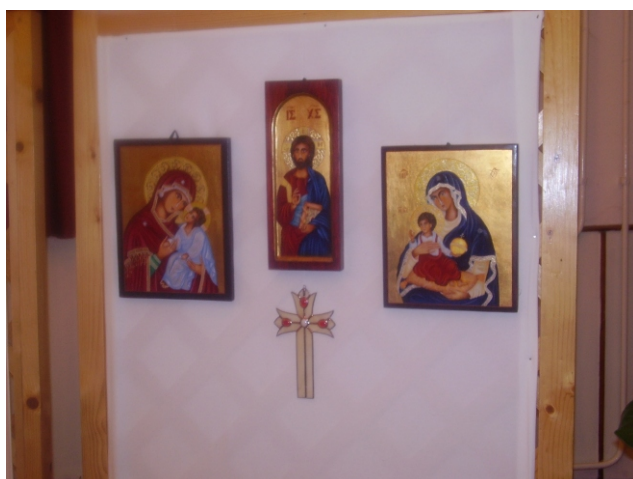
Helye: Gondozási központ

### Torna

Kedd, csütörtök 18<sup>00</sup>

Helye: Általános Iskola

## Pillanatképek a decemberi kiállításról és az idősek karácsonyáról



Kardosné Pesti Mária festményei



Idősek karácsonya

## Könyvajánló

### Internetes Biztonság belülről

A könyv gyakorlati útmutatóként szolgál az internetes környezetben működő üzleti és elektronikus kereskedelmi hálózatok tervezői és rendszergazdái számára. A hálózati biztonság kérdéseit részletesen tárgyalja, és olvasóit megoldásokkal is felvértezi. Bemutatja, hogyan aknázzhatjuk ki az elektronikus üzletvitelben rejlő óriási lehetőségeket. A hálózati szakemberek számára a biztonságot első számú szemponttá léptette elő az elektronikus kereskedelem robbanásszerű fejlődése és a vállalati belső hálózatok kifelé nyitása. A hekkerek károkozásától és a rendszer sérülékenységétől való félelem gyakran olyan nagy, hogy megmérgezi a vállalati légkört. A félelem többsége azonban alaptalan, és az ismeretek hiányának tulajdonítható: csupán meg kell ismerünk, hogyan végzik a hekkerek a dolgukat, és melyek azok a gyenge pontok, amelyekre keresztül támadnak. Jeff Crume könyvében eloszlatja a félelmet, felfedi a titkokat, segít a védekezés módszerének keresésében, és az általa javasolt biztonsági intézkedések az üzletvitelt serkentik, nem gátolják. A könyv először a hekkertámadások alapjául szolgáló, állandóan meg-megisméltendő elveket ismerteti, majd leckékbe szedi az elsajátítható ismeretanyagot, végül a támadások elhárításának módszereibe avatja be az olvasót.

### Virágos gyertyák -avagy egy jó házasság története

A kínai regény, a tizenhetedik században keletkezett, szerzője ismeretlen, eredeti címe: Hao csiu csuan, "Egy jó párválasztás története". Nem tartozik a legnagyobb és leg-rangosabb kínai regények közé, a klasszikus kínai regény-

írás átlagterméke csak. És mégis: egyike az európai nyelvekre legkorábban lefordított és Európában legsikeresebb kínai regényeknek. Már a tizennyolcadik században két angol, egy francia és három német fordítása jelent meg, azóta pedig a különböző nyelvű új fordítások száma mintegy tizenöt. Ha a mű tárgyát röviden összefoglaljuk, nem értjük a nagy sikert. Hiszen nem egyéb az egész történet, mint két szerelmes egyesülésének szakadatlan, néha már idegesítő elhúzóda, a fiatalok gáncsolhatatlan erkölcsének bizonygatása, ami pedig a mi szemünkben a prűderia határát súrolja. Miért hát a nagy siker? Elegendő magyarázat volna, hogy a kínai konfuciánus prűderiában gyönyörűségét lelta az európai nyárspolgár? A nagy sikernek minden bizonnyal ez is ösztönzője volt; de mivel magyarázzuk a regény igazi sikerét: művészileg sikerült voltát, s vele azt a hatást, amelyet ránk, huszadik századi olvasóra is gyakorolt?

Az a társadalom, amelyet a regény élénk varázsol, egy patriarkális erkölcsi normák szerint, a család mintájára szervezett patriarkális - bürokratikus társadalom. A két szerelmes boldogságának útjában elsősorban ennek a bürokratikus rendszernek a korrupszása, züllöttsége áll, amit leküzdeniük már csak azért is igen nehéz, mert bennük magukban is ott él a rendszer egyik fontos támasza: a patriarkális erkölcs. A két szerelmes ilyenformán belülről, saját ideológiájával akarja leküzdeni a patriarkális konvenciót; s a regény lapjain sehol sem bukkan fel valamely új társadalmi erő, amely más, új rendért szállhatna harcba. A mi regényfogalmaink szerint a két szerelmesnek el kellene buknia, ehelyett azonban minden jól végződik: a császár helyrehoz mindent, megbünteti korrump hivataltokait, az erényeseket pedig megjutalmazza. Elrontott, konformizmusba fullasztott regényt olvastunk tehát, vagy netalán közönséges giccsot? Semmiképpen sem. Mesét olvastunk.

## Iskolánk hírei

Iskolánk 3. osztályos tanulói nagyon szép decemberi hagyományt a betlehemezést elevenítették fel, a tanítás utolsó hetében. Az osztály nagy lelkesedéssel, készüléssel látott neki az előadásnak. 12 családhoz látogattak el, ahol igen nagy szeretettel fogadták őket és meghatódva könnyes szemmel nézték a gerekeket. Az idősebb korosztály vissza emlékezett a régi szép hagyományokra. A vendéglátó családok apró ajándékkal kedveskedtek a betlehemező gyerekeknek. Iskolánkban is nagy sikerrel adták elő, és sok elismerő



Az idősek karácsonyán iskolánk 4.a és 4.b. osztályos tanulói előadásában láthatták Andersen A Kis fenyőfa című



dicséretben részesültek. A Betlehemes játékot Bozsó Éva tanárnő tanította be, amit itt szeretnénk megköszönni. A gyerekek szállításában a szülők segítettek, amit szintén köszönünk. Akik látták és részt vettek ebben a szép hagyományt felelevenítő előadáson, azok biztos sokáig emlékezni fognak rá.

3.a. SzMK tagjai



mesejátékát. A gyerekek hosszú időn át lelkesen készültek és nagyon izgultak, hogy nagyszüleik előtt jól szerepeljenek. Szüleiket is meglepték december 21-én este egy hangulatos előadással. A mesét az alsó tagozatos tanulók és pedagógusok előtt adták elő harmadszorra az utolsó tanítási napon.

Betanította: Csillagvári Gusztávné, Kasza Ágnes

Az 5.a és 5.b osztály a Boldog herceg című darabot mutatta be a mozgássérültek karácsonyi rendezvényén. A színvonalas megható előadást a szülőknek, majd az iskola felső tagozatának játszották el. A legnagyobb sikert a táncos részek aratták, melyet a közönség tapssal jutalmazott. Gratulálunk az előadásban részt vevő gyerekeknek.

A jelentet betanították: Szűcsné Gera Julianna, Daniné Prohászka Ildikó, és Szalma János.

A Szegedi Somogyi-könyvtár Gyermekkönyvtára Csatang és Mufurc címmel irodalmi pályázatot írt ki, melyben Békés Pál és Lázár Ervin munkásságához és műveihez kapcsolódó kérdések szerepeltek.

Iskolánkban egyedül Kálmán Benedek 4.b osztályos tanuló vett részt és küldte vissza mind a négy fordulóra a megoldásokat. Kitaró munkáját siker koronázta, könyvjutalomban és szóbeli dicséretben részesítették az ünnepléses eredményhirdetésen.

Gratulálunk!

## Óvodai hírek

2007. január 3-án vidám énekkel búcsúztak óvodásaink az óvoda udvarán felállított fenyőfától. A karácsonyfát 2006. december 21-én a gyerekek szüleikkel együtt díszítették fel a közös ünnepvárás alkalmából.

Békés, boldog új évet kíván minden szatymazi lakosnak a Szatymazi Napköziotthonos Óvoda összes dolgozója!



## Egészségünk védelmében

### Változások az egészségügyben

„2007 az egészségügyi reformok éve lesz”- halljuk, olvassuk hónapok óta, s január első napjától szembesülünk is vele. 2006. decemberében, a hónap utolsó napjaiban megszülettek azok a kormányrendeletek, melyek e reformok végrehajtását hivatottak szabályozni. A változásokat elemezhetjük, de tudomásul kell vennünk őket, s az egészségügy szereplőinek a rendeletekben előírtaknak megfelelően kell munkájukat végezniük. A tisztán látás érdekében szeretném ismertetni a változásokat, hangsúlyt fektetve a mindennapjainkat érintőkre, főleg a háziorvosi ellátás területén.

Először is, a **beutalási rend** nem változott. Továbbra sem kell beutaló, azaz beutaló nélkül is igénybe vehető munkaidőben a fül-orr-gégészeti, a szemészeti, az általános és baleseti sebészeti, az onkológiai, a bőrgyógyászati, az urológiai, a nőgyógyászati illetve a pszichiátriai és addiktológiai gondozói szakellátás. Ügyeleti időben az általános és baleseti sebészet, urológia és nőgyógyászat kivételével mindig kell beutaló a központi orvosi ügyelet orvosától (Szeged, Mentők).

2007. január elsejétől megszűnt a „Hitelezett utazási utalvánnyal” való utazás a szakrendelések felkeresésekor, azaz az ingyenes buszjegy. Sajnos a rendelet hatálybalépéséig nem készültek el az új nyomtatványok. Az átmeneti időszakban a régi „autós utazásit” lehet kérni, azaz hivatalos nevén „**Utazási utalványt**”, melyen a kiállító orvos jelzi, hogy vonatra, buszra vagy indokolt esetben (melynek okát rá kell írni) személygépkocsira érvényes. A beteg a tömegközlekedési eszközön megveszi a jegyet, s ezt az utalvánnyal együtt utólag, személyesen vagy postán eljuttatja a Megyei Egészségbiztosítási Pénztárhoz, amely a későbbiekben megtéríti az utazás költségét (MEP, 6744 Szeged, Pf.: 472.).

Tovább szigorodott a **közgyógyellátási** kérelmek beadhatósága. Minden esetben un. „Háziorvosi igazolást” kell benyújtani az Önkormányzathoz. Ezen az igazoláson szerepeltetni kell minden olyan készítményt, melyet szed a beteg, még ha rendszeresen nem is a háziorvosa írja fel. Ez csak akkor lehetséges, ha a háziorvosok írásbeli javaslatot kapnak a szakrendelőktől. A háziorvos által is rendszeresen írt, de szakorvos által kezdeményezett terápia (például egy új vér-

nyomáscsökkentő) esetén is fel kell tüntessük a szakorvos pecsétszámát. Így javaslom, hogy közgyógyellátási igényük esetén minden esetben leleteikkal együtt keressék fel házi-orvosukat!

Január elsejétől minden orvosnak a választott hatóanyag-kategóriában a legolcsóbb gyári készítményt kell felírnia. Természetesen az állampolgárok nem kötelesek ezt elfogadni, hiszen nagyon sokan évek óta szedik jól bevált készítményeiket, mellékhatások, allergiás reakciók nélkül. Mindenki szabadon dönthet, hogy ragaszkodik eddigi bevált terápiájához - ebben az esetben **nyilatkozatot** kell aláírnia -, vagy kéri gyógyszerrei olcsóbbra való átállítását. Január 15-től ismét gyógyszeráremelés lesz. A korábban aláírt nyilatkozatok ennek függvényében megváltoztathatóak.

2007. január 1-től egyes egészségügyi szolgáltatások térítési díjai is megemelkedtek az alábbiak szerint:

- **Gépjárművezetői alkalmasság:** 40 éves korig 6000 Ft, 40-60 év között 4000 Ft, 60-70 év között 2000 Ft, 70 év felett 1000 Ft.

- **Lőfegyver tartási alkalmassági vizsgálat** (nem hivatásszerű): 4000 Ft

- **Látletel kiadása:** 3000 Ft

Talán ezek a legfontosabb változások, amelyek érintik a mindennapjainkat. A vizitdíj február 15-től való bevezetéséről is született kormánydöntés, de végrehajtási határozat még nincs. Azaz mi sem tudjuk, hogy, s mint lesz. Ebből a pár sorból is látható, hogy átmenetileg mind a betegek, mind az egészségügyben dolgozók türelmére szükség van. A mi munkánk, annak bürokratikus része mindenképp megnő, Önök számára pedig nő a várakozási idő, a „csak” receptet íratóknak is. Mindenkit kérek, hogy legyünk toleránsak egymás iránt, ne bántsuk egymást, ne nehezítsük egymás számára ezeket az egyébként is nehéz napokat!

**Kérek mindenkit, hogy a várótermekben kifüggesztett hirdetményeket olvassák el!**

Jó egészséget kívánok Mindenkinek az újévben:

*Dr. Lengyel Andrea*  
háziorvos

## Nemzeti kincseink a hungarikumok - a pannonhalmi termékek

A Római Birodalom kultúráját, műveltségét a bencések mentették át Európának. Pannónia szent hegyén Géza fejedelem alapította országunk legrégebb monostorát. Nyugaton ekkor már virágkorát élte a Szent Benedek tanítását követő szerzetesség. Hazánkban is a bencés szerzetesek jöttek elsőnek, hogy a magyar nép térítői és tanítói legyenek. Mivel az apátságot magas és

vastag kőfal vette körbe a tatár hordák sem tudták elfoglalni. 1586-ban a török elleni harcok során a főmonostor végvárrá lett.

1638-ban újra indul az élet. 1786-ban a liberális II. József feloszlatta az apátságot. 1802-ben visszaállították és újjászervezték a rendet.

1806-ban az oktatás is beindult a rend teológiai főiskoláján. 1824-1835 között épült fel a bazilika tornya és a könyvtár, s

megkezdődik az arborétum telepítése. 1939-1941 között készült el a gimnázium és a diákokthoz épülete. 1945-ben az akkori apátnak köszönhetően a Nemzetközi Vöröskereszt védelme alá került, s így a szovjet csapatok is megkímélték. A háború alatt sok menekültet és sebesültet fogadott be az apátság, akikről keresztényi szeretettel gondoskodtak.

Az államosításkor elvették az apátság földbirtokait, erdőit és jószágállományát. Ezt a nehéz időszakot túlélni csak úgy tudták, hogy Ausztriából, Németországból és Svájcól érkezett segítség az ottani bencés apátságokból. A monostor ma is a magyar egyházi és kulturális élet egyik fellegváraként működik. Ma közel ötven szerzetes éli mindennapjait imádságban és munkában. A monostor gimnáziumban közel 350 diák tanul. Egy szociális otthon is működtetnek idős, beteg emberek számára. Foglalkoznak könyv és folyóirat kiadással, folyamatosan szerveznek rendezvényeket, kiállításokat. Van könyvtár, levéltár és múzeum is.

Az ide érkező turistákat tárlatvezető iroda szolgálja. Van pincegazdaságuk, kertészetük és arborétumuk. Ezen kívül éttermet, ajándékboltot üzemeltetnek. A felsoroltak közül több feladatot maga az apátság lát el, másokat apátsági tulajdonú önálló vállalkozások keretében végzik.

Az itt élő szerzetesek és a falvak lakói a környékbeli földeket művelték századokon át innen nyerték megélhetésüket. A több mint ezer év alatt óriási tudás és tapasztalat halmozódott fel az apátságban, írásos formában, kéziratokban és könyvekben megőrizve.

Háromezer üveg bort palackoznak évente. A kiváló minőségű borokból borecetek is készülnek. Már a XVI. században készítettek saját boraikból gyógyászati és étkezési borecetet. Borecettel pácolták a húsokat, azzal ízesítették a zöldségféléket is. Keller Bálint bencés pincefelfelügyelő 1763-ban vette papírra latin nyelvű pincekönyvében a jó minőségű borecet készítésére és tárolására szóló utasításait.

Köztudott, hogy a Nyugat-Európában lévő kolostorokban és monostorokban egykor a szerzetesek kísérletezték ki a whiskyt, a likőrféleségeket, sok sajtféleséget, gyógyteát valamint a pezsgőt is. A pezsgőt egy Don Perignon nevű szerzetes találta fel, karácsony szentestéjén.

A szódavizet pedig egy magyar szerzetes, Jedlik Ányos találta fel.

A Pannonhalmi Apátság 52 hektáron gazdálkodik. Öt éve folyamatosan telepítenek Rajnai Rizlinget, Traminit, Chardonnay-t Pinot Noirt, Merlot-t, Cabernet Francot.

A középkori orvostudomány alapjai a szerzeteseknek köszönhető. A gyógyászat régen a lelkipásztori munka része volt. Nemcsak imádkoztak a betegekért hanem különféle szerekekkel gyógyították is őket. A pannonhalmi szerzetesek is gyógyítottak 1786-ig amíg II. József esztelen rendeletével fel nem oszlatta az

apátságot. 1802-től már minden erejüket az oktatásra kellett fordítaniuk. Az orvosi könyvek egy része szerencsére megmaradt. Így Dorstenius latin nyelvű fűvészkönyvének 1540-es frankfurti kiadása is. Fennmaradt egy az 1600-as években keletkezett Herbárium, amely tartalmazza a gyógyhatású növények leírását. Szintén nagy jelentőségű Lancsics Bonifác betegségek gyógyítására című 1687-es munkája is, valamint Reisch Elek 1735-ben keletkezett Libellus Medicinalisa.

2005. júniusában jelent meg a piacon a Bencés Likőr-család: Bencés Gyógynövénylikőr, amely 15 gyógynövény kivonatát tartalmazza, a Bencés Keserűlikőr, és a Bencés Meggylikőr. 2006. februárjában XVI. Benedek pápa gratulált a bencés likőrökhöz. Ezek a likőrök 2006 áprilisában a Destillata Bécsben rendezett párlatversenyen két ezüst és egy bronzérmert nyertek.

Újdonságnak számít a levendulás, illetve a zsályás-diólevelés fehérborecet. Nagy kincs a monostor kertjében a XVII. századtól vegyszerezés nélkül termesztett levendula, amelynek kivonata az ecetesüvegbe kerül. A zsálya és a diólevél gyógyhatása régóta ismert. Az előbbit tisztító hatásáért és illatáért kedvelték, az utóbbiakat étvágytalanság kezelésére, megköhögéscsillapításra használták. A boltokba került termékek mesterséges anyagot nem tartalmaznak, és a palack nyakában az eredeti kódex másolatából készült füzetecske is megtalálható.

2001-ben jelent meg a piacon az OGYI által is törzskönyvezett pannonhalmi gyógytea: a Laudes, a Vesperas, a Májvédő, és a Szívnyugtató tea.

2006-ban az OGYI két újabb teakeveréket vett nyilvántartásba: a Salaktalanító és a Fogyókúrát kiegészítő teakeveréket.

1996-ban, az apátság alapításának ezredik évfordulóján II. János Pál pápa is ellátogatót Pannonhalmára. (A szintén bencés Tihanyi Apátság pedig 2055-ben fogja ünnepelni fennállásának ezredik évfordulóját.) 1996-ban a Világörökség Bizottság nyilvánította a világ kulturális örökségének részévé az apátságot: „Pannonhalma szent hegyének” kincseit szépen megjelölve szerepét az emberiség történelmében:

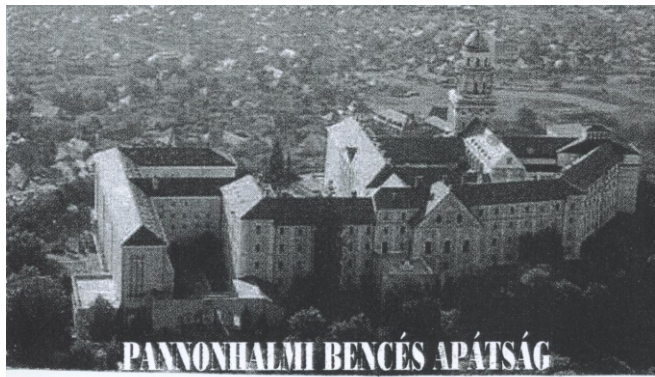
„az egyetemes és európai kultúra ezeréves hídfőállása”.

Nemrég nyílt egy kiállítás a Nemzeti Múzeumban amely a szintén bencés Bakonybélben lévő monostort mutatja be. A bakonybéli bencések készítményeit is bemutatták ahol nemcsak likőrök, borok hanem szörpök és lekvárok is szerepelnek. A kiállítás február 28-ig tekinthető meg.

Visszateérve a Pannonhalmi Apátsághoz, nekik Budapesten, a Ferencziek terénél is van egy könyvesboltjuk az érdeklődők számára. Az apátságról, a közelmúltban készült Közvetítő című filmsorozat az egész világon nagy sikert aratott.

A Pannonhalmi Apátság visszavásárolta hajdani területeinek egy részét és a gazdálkodás által kb. 250 környékbelinek ad munkát.

Gyömbér Tamás



## Nyugdíjas Egyesület közlendői

Január 31-én 17 órakor az év utolsó szerdáján évnyitó közgyűlés.

*Rácz István elnök*

**2007. január 18.-án a Gazdaköri Esték keretében az energiatűzoltók hallhatnak előadást az érdeklődők.**

## Mozgáskorlátozottak Szatymazi Egyesületének közlendői

### BUÉK 2007!

A 2007. évben először is minden kedves olvasónak jó egészséget, eredményekben gazdag, boldog új évet kívánok! Egyesületünk decemberben megtartotta Télapó rendezvényét, melyen járt nálunk is a „jó öreg Télapó” és az őt kísérő krampusz is. Mindenkinek jutott csomag és jó hangulatban telt el, melyen tagjaink szép számmal voltak jelen! Ezúton köszönjük Kormányos Miklósnak, Kiss Tímeának, és Nacsza Jánosné óvodavezetőnek, hogy hozzájárultak a Télapó ünnepeink sikeréhez. Karácsonyi rendezvényünkön műsort adtak a Szatymazi Általános Iskola 5. oszt. tanulói, a szegedi Piarista Gimnázium igazgatója és tanári kara, Nagy Vilma tagtársunk, és a mártélyi Őszi Rózsa Népdalkör. Olyan gyönyörű, meghitt volt a műsor, hogy a közönségből kevés embernek maradt száraz a szeme! Különösen az iskolások műsorát még a férfiak is könnyes szemmel nézték végig, idősök, fiatalok meghatódva figyelték! Rendezvényünkön jelen voltak meghívott vendégeink, a polgármester Dr. Kormányos László, Kónya László önkormányzati képviselő, Bódis Margit, az Általános Iskola igazgatója, és támogatóink! Ezúton mondunk köszönetet a SZEGED FISCH KFT, Igazgatójának a halért az ebédhez, Ocskó Miklósnak és a Fehértói Halászcserének a halért, a sok finom süteményért Maróti Sándor zsombói cukrásznak, aki tiszteletbeli tagunk is és együtt töltötte velünk a szeretet ünnepét. Hodács Pékségnek, Hodács Zoltánnak a kalácsokért és kenyerekért, Király Mihálynak a rétesért és azon tagjainknak is akik süteményt hoztak, Varga Antal szakácsnak az ízletes karácsonyi ebéd elkészítéséért! Ebéd után csomagostással kedveskedtünk tagjainknak, melynek nem az értéke volt a fontos, hanem a tördés, a „családias” szeretet, mely köztünk van.

Köszönetet mondunk támogatóinknak, a Piarista Gimnázium igazgatójának és tanárainak az ajándékokért, mellyel érkeztek, Pola Kajak KFT-nek, dr. Györffy László magánvállalkozónak, Zacsok Csabának, Kovács Mihálynak a Riaplasztól, Kónya László és családjának, Szabó Ödönnek, Kovács Károlynak az UNIPLANTA KFT. igazgatójának, Lapis Andrásnak, Kossuth Tivadarnak, Pölös Nándornének, Spiller Lászlónénak, J. Nagy Impek KFT. vezetőjének Nagy Jánosnak és feleségének támogatásukért, mellyel hozzájárultak, rendezvényünkhöz! Köszönjük mindazoknak, akik bármivel segítettek rendezvényünket és munkájukkal a sikeres lebonyolítást, segítették!

Köszönjük az Általános Iskola tanárainak, akik a gyerekeket felkészítették és Tóth M. Istvánnak és Gábornak a megörökítést! Aki jelen volt, életre szóló élményben volt része. Megalakulásunk óta még nem volt közös szilveszterünk, a 2006-os évet közösen búcsúztattuk a Művelődési Házban. Nagyon jó társaság jött össze, szép számmal.

Óze Imre biztosította zenéjével a jó hangulatot és a talpalávalót! Finom és ízletes volt a vacsora és az éjféle éték is, melyért köszönet a Postakocsi Csárdának, Barna Lajosnak!

Az italtól és kellékekről mindenki maga gondoskodott, épp ezért még bensőségesebb volt a hangulat! Mindenki jól érezte magát, és jó kedvvel, kezdtük az új évet!

Mozgáskorlátozottak Figyelem! A fogadóóra januárban elmarad, télisünetet tartunk! Februárban ha az útviszonyok engedik, akkor kezdünk! Mindenkinek jó pihenést és jó egészséget kívánunk.

*Gera Anna  
elnök*

## Interjú Rácz Lacival

Rácz Lacit nem kell bemutatni a legtöbb szatymazinak, szinte mindenki ismeri, ha nem is személyesen, de hallhatott a kápolnájáról –vagy olvasta a Délmagyarban-, esetleg vasat adott el neki, azonban legtöbbször mégis kiváló főztjéről, ismerhetik. Azt viszont kevesebben tudják hogyan is került kapcsolatba a főzéssel, és hogyan tudta olyan magas szintre fejleszteni a „tudományát”, hogy több neves versenyről hozott el kitüntetések, díjakat, és országos hírű mesterszakácsok ismerik el főztjeit. Január első hetében egy baráti beszélgetés mellett próbáltunk erre fényt deríteni.

Laci a 60-as években önkéntes tűzoltóként is tevékenykedett Szatymazonon, akkoriban gyakran fordult elő, hogy különböző tűzoltó rendezvényekre, versenyekre jártak a szatymazi önkéntesek. Ezeknek a rendezvényeknek elengedhetetlen része volt a bográcsonyi ebéd, amit a csapatok tagja(i) főztek, ekkor kezdődött az érdeklődés a főzögetés felé, hiszen mint kukta gyakran dolgozott a főzőmester Horváth Gyula (Postás Gyuszi) keze alá. Majd a 60-as évek végétől önállóan is ki mert állni főztjével a különböző baráti összejöveteleken, lakodalmakon később a Művelődési Ház által

rendezett kirándulások elengedhetetlen „kellékévé” vált a Rácz Laci féle bográcsos gulyás, de főzött már Országos Polgármester találkozón, a Rádió 88-nak, valamint a szatmazi rendezvények gyakori főszakácsa.

Laci bácsi az 1996-ban Ópusztaszeren megrendezett Magyarok Világtalálkozóján nyújtott teljesítményére a legbüszkébb, ahol többedmagával mintegy 8 mázsa húsból közel 3 ezer embernek főzték a pörköltet.

A jó szakács híre az országhatáron túlra is eljutott, a volt Jugoszláviában, a Palicsi tó partján is főzött rendezvényeken, nem egyszer lakodalmakon, sőt egyszer még Németországba is meghívták egy nagyobb baráti összejövetelre, hogy készítsen egy igazi magyaros bográcsos vacsorát.

Beszélgetésünk alatt sorra mutatta díjait, 8 serleg, 15 oklevél, és egy aranybogrács került elő. Mind közül a 2006. decemberében sertéspörköltjével megnyert Kiskunfélegyházi Böllérnap aranyérmére a legbüszkébb.

Laci bácsi kreativitását dicséri az a 42 cm átmérőjű óriáspalacsinta, amit mogyorókrémmel és banánnal készít a falunapi palacsintapartikon. Szintén saját találmány az a főzést segítő motoros forgató és a hidraulikus emelő ami megkönnyíti a nehéz bográcsok mozgását.

Elmondta, hogy egy rendezvény során mindig ügyel a megjelenésre. Ezért tetszetős hagyományőrző ruhában készíti ételeit. Ilyenkor mindig Benke Laci bácsi a híres mesterszakács –aki melleleg személyes ismerőse- szavait idézi miszerint: „Aki nem ápolja a múltat, nem érdemes a jövőre.” Természetesen ilyenkor a humornak, a jó hangulatnak is helye van amit azzal a sok poénos „kütyüvel” biztosít, melyek mindig fellelhető asztalán, és minden arra járó mosolyra készítenek.

A koral haladva a megszokottakon kívül újabban a grillezés és a tárcsán sütés is felkerült a repertoárjába, és mivel személyes tapasztalatom is van e téren, mondhatom jó ötletnek bizonyult.

Gyakran jótékonykodik is úgy, hogy a civil szervezeteknek, és az önkormányzatnak is baráti segítséggel főzi a kért étket.

Legközelebb egy igen érdekes rendezvényen az országos katonai harcászati gyűjtők találkozóján főz február 20-án gulyásgulyájával.

Kálmán János



## Falugazdász közlendői

Tisztelt Termelők!

A 2007-ben is lehetőség van a 2006-ban felhasznált jövedéki adójának visszaigényléséhez.

A visszaigényléshez szükséges iratok:

- 30 napnál nem régebbi Földhasználati Lap-szemle
- regisztrációs szám
- adóazonosító jel vagy adószám
- PID-szám
- névre szóló gázolaj számlák vagy a szolgáltatások számlái ( területnagyság és felhasznált gázolaj mennyiség feltüntetése szükséges).

A visszatérítés mértéke 68 Ft/liter.

Az elszámolható mennyiség

szántó művelési ág esetén 95 liter/hektár

gyep 12liter/hektár

szőlő-gyümölcs 200liter/hektár.

Az őstermelői igazolvány érvényesítési határideje március 20. Hozza magával személyigazolványát vagy lakcímkártyáját és az adóazonosító kártyáját.

**Az őstermelők adózása 2007-ben nem változott.**

Azon **fő állású őstermelőknek** akik eddig nem voltak biztosítva január 31-ig be kell jelentkezni az APEH-hoz 071041-es nyomtatványon.

A fő állású őstermelőknek bevételük alapján negyedéves járulékfizetési kötelezettségük lesz.

Aki 2006-ban kis- vagy nagyszűlyű sertést adott le és rendelkezik az MVH által vissza küldött határozattal az ne feledje, hogy ezt a pénz az APEH-től le kell igényelni.

Szükséges nyomtatványok: 0711 APEH nyomtatvány 25/2004 (III. 3) FVM. Rend. 32 sz. melléklete.

Értesítem a tisztelt mezőgazdasági termelőket, hogy hivatalunk neve 2007 január 01-től megváltozott. A Földművelésügyi Hivatal a Növény és Talajvédelmi Szolgálat, illetve az Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrző Állomás Csongrád megyei szervezeteinek összevonásával létrejött a **Csongrád Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal.**

**Székhelye 6720 Szeged Deák Ferenc utca 17.**

Az új szervezet létrejöttével *hatósági állatorvos* is tart fogadóórát a településen.

Szatymazon *Dr. Szigeti Gábor* hétfői napokon 9-11 óra között várja az ügyfeleket a Művelődési Házban. Tel. 30/2974435

A növényvédelmi felügyelő *Szűts Imre* telefonos elérhetősége: 20/4219420

A talajvédelmi felügyelő *Vida Éva*: 20-9154762.

Az ügyfélfogadásom változatlan: Szerda : 7.30-16.00

Péntek : 7.30-13.30

*Halászné Ács Éva*

*falugazdász*

Dr. Tóth Mihály NVT tanácsadó fogadóórája szervezési okok miatt megváltozott. Az ügyfélfogadás ezentúl hétfőn 13 órától-17 óráig tart.

*Dr. Tóth Mihály*

## Egy kis irodalom

### Kurt Vonnegut

*Kurt Vonnegut* amerikai író Indianapolisban született 1922-ben. Az egyetemen kémiát és biológiát hallgatott. A második világháborúban megjárta az európai hadszíntereket, így hadifogolyként jelen volt Drezda lerombolásánál. Végül antropológia szakon végzett a chicagói egyetemen. 1950-óta csak az írásnak él New York-i és Cape Cod-i otthonában.

*Vonnegutot* sokáig mindenki sci-fi írónak tekintette. Tény, hogy könyveiben sok a valóságtól elrugaszkodott, fantasztikus elem, de ő ezekkel az eszközökkel valami teljesen újat létrehozni. Hihetetlen fekete humorral figyel magára körül a világot, és csak észrevételeit írja le nem mindennapi nyelven, mely valóban sok hasonlóságot mutat a tudományos-fantasztikus regények szókincsével. Akár a jövőből tekint vissza, akár a világúrból néz le a Földre, mindig rámutat az emberiség gyengeségeire, élheteretlenségére. Egyszerűen nem hisz az ember jövőjében:

*Jelenlegi küldetésünk, hogy kivigyük azt a nagy értelműnk a világűrbe - micsoda esztelenség. Ekkora hústömeget szállítani? Sehova se megyünk. Túl nagy darab az ember ahhoz, hogy bárhova utazzék. Ez csak a baktériumoknak sikerülhet. Csak ők elég parányiak és szívósak egy ilyen utazás átvészeléséhez."*

És ez csak egy apró kiragadott gondolat az író világnézetéből. Teljesen harmonizál a fent idézett imával. *Vonnegut* minden könyvében hozzászól valamit ehhez a gondolatsorhoz. Teszi ezt nagyon szórakoztató módon, utolérhetetlen humorral és fantáziával. Minden regénye hemzseg a legmeglepőbb, legképtelenebb ötletektől. Ahogyan ő mondja, ezek az írások gondolati kísérletek.

Ezt fizikus bátyjától tanulta, hiszen a fizikusok gyakran végeznek igazából kivitelezhetetlen kísérleteket.

Például mi történne, ha a Föld csak egy eszköz lenne őr-lények kezében, akik meg akarják javítani egy rakétájukat?

Ez **A Titán szirénjei** című mű alaptézise, amely természetesen eljut a válaszig. Megtudhatjuk, hogy mi a Kínai

Nagy Fal üzenete, és végigkísérhetjük egy apró alkatrészt útját a Földről a Marsra, majd onnan az elromlott űrjárműig.

Természetesen ez komoly előkészületeket és hosszú időt igényel - de hát nem mindenki olyan rövid életű és türelmetlen, mint mi.

A **Macskabölcső** című regényben bepillantást nyerünk egy új vallás szokásaiba, tanaiba, majd végignézhetjük a világ pusztulását - pontosabban azt, hogyan fagy jéggé minden pillanatok alatt. Természetesen ennek is története van, véletlenek hosszú sora vezet el a véghez.

Az igazi áttörést **Az ötös számú vágóhíd** hozta meg számára. Ettől kezdve már senki nem úgy kezelte őt, mint egy "egyszerű" sci-fi író. Ebben Drezdában szerzett élményeit meséli el, persze ezt is "faramuci", Vonnegut-i módon. A főhős álmában időutazásokat tesz, amelyek során eljut Drezdába is, éppen a legszerencsétlenebb pillanatban...

A **Börleszkben** megismerhetünk egy ikerpárt, akik, ha fejüket összedugják (a szó szoros értelmében), akkor zseniálisak, de egymás nélkül retardáltak, ráadásul óriási nagyok és

csúnyák. De mi van, ha ez a két gyerek tudja csak, hogy a kínaiak képesek magukat hangya nagyságúra kicsinyíteni, és így a világ uralmára törnek.

Legutolsó regénye a **Hókuszpókusz**. A főhős Vietnámból hazatérő katona, aki megundorodik az emberiség nagyzási hóbortjától, attól, hogy mindenki valami szörnyen fontosat akar tenni. Végül egy buta, milliomos gyerekeknek alakított egyetemen köt ki fizikatanárként. A felesége megőrül, és egy napon tízezer fiatal rab szökik ki a iskola előtt elterülő tó túlsópartján lévő börtönből...

Idővel a filmesek is felfedezték az író: az **Éjanyánkat** Nick Nolte, míg a **Bajnokok reggelijét Bruce Willis** főszereplésével forgatták.

*Vonnegutról* képtelenség általános és sablonos dolgokat írni. Minden könyve más és más, tele új fantasztikus ötletekkel. Minden művében ott rejtőzik a fanyar, de zseniális humor. Könyvei olvasása után Graham Greene-nek kell igazat adnunk: "Talán a legjobb kortárs amerikai író."

**Megrendülten fogadtuk a hírt,  
hogymint**

**Ott Endre**

– lapunk címadója  
és egykori szerkesztője –  
tragikus hirtelenséggel elhunyt.

**Emlékét megőrizzük!**

**Korrepetálást vállalok  
kémiából,  
fizikából,**

**matematikából,  
általános iskola 6. osztálytól  
egészen 9-10. osztályig.**

**Ár: 800Ft/ óra**

**Érdeklődni: 06/70-534-3209  
kormi15@freemail.hu**

## **Trendy Shop**

Szatymaz, Jókai u. 32.  
(volt hangulatpresszó helyén)

**Nagy választékban kínálunk, jó minőségű:**

**Gyermek, bébi:**

bélelt nadrágok, felsők, kardigános,  
overálok és kiegészítők

**Felnőtt:**

- pulóverek
- divatnadrágok
- szoknyák
- szabadidő alsók

**Molett:**

- nadrágok
- felsők, pulóverek

**Divatárut!!**

**Állandó akciónk november 20-tól:  
Minden 10.000 Ft feletti vásárlás esetén  
10% kedvezmény!!!**

**Mindenkit szeretettel várunk!!  
Nyitva: H-P: 8-17h; SZ: 8-14h**

## Közérdekű információk

### SÜRGŐSSÉGI ORVOSI ÜGYELET

#### FELNŐTT:

Hétköznap: 11<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> helyi háziorvosok közreműködésével a 06-30-383-0237-telefonszámon

16<sup>00</sup>-7<sup>30</sup> a 104-es telefonszámon

Szombaton, vasárnap, valamint munkaszüneti napokon: 07<sup>30</sup>-07<sup>30</sup>

Elérhetőségi telefonszám/lakásra hívás: 104-es ingyenes telefonszámon

**Rendelő helye:** Szeged, Kossuth L. sgt. 15-17. szám alatti felnőtt ügyeleti rendelőben / bejárat a Szilágyi utca felől /

#### GYERMEK:

Hétköznap: 11<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> helyi gyermekorvos közreműködésével sürgősségi ügyelet a 06/30-905-3546-os telefonszámon. 16<sup>00</sup>-7<sup>30</sup> mentőállomáson.

Szombaton, vasárnap, valamint munkaszüneti napokon: 07<sup>30</sup>-07<sup>30</sup>

Elérhetőségi telefonszám/ lakásra hívás: 104 ingyenes telefonszámon

**Rendelő helye:** Szeged, Kossuth L. sgt. 15-17. szám alatti gyermek ügyeleti rendelőben / bejárat a Szilágyi utca felől /

#### Orvosok rendelése:

Dr. Lengyel Andrea (tel: 283-101) Hétköznap: 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>. Egészségház, Szatymaz, Ady u. 32.

Dr. Lengyel Dezső (tel: 283-130) Hétköznap: 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>. Szatymaz, Kossuth u. 6.

#### Gyermekorvos rendelése:

Dr. Szilágyi Katalin (tel. rendelési idő alatt: 283-101) H, K, Cs, P: 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>, Szerda: 8<sup>00</sup>-10<sup>00</sup>. Mobil: 06-30-905-3546. Egészségház, Szatymaz, Ady u. 32.

#### Csecsemő tanácsadás:

szerda 12<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>. Egészségház, Szatymaz, Ady E. u. 32.

#### Védőnők fogadóideje:

Bérczy Sarolta és Igazné Herkó Mária (tel.: 283-101) Hétköznap: 8<sup>30</sup>-9<sup>30</sup>. Egészségház, Szatymaz, Ady u. 32.

Csecsemő- és gyermek tanácsadás: Szerdánként: 12<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>.

Terhes tanácsadás: Csütörtökönként: 12<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>.

#### Általános Iskola:

Szatymaz, Petőfi S. u.6. (tel.: 283-149)

#### Fogorvosi rendelés, új nyitva tartás!:

Dr. Bandl Erzsébet (tel.: 283-101) Egészségház, Szatymaz, Ady u. 32. Hétfő, szerda: 14<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, kedd (Iskola fogászat) csütörtök, péntek: 8<sup>30</sup>-14<sup>00</sup>, péntek: 8<sup>30</sup>-12<sup>30</sup>

#### Gyógyszertár:

Szatymaz, Ady u. 32. (tel.: 283-110) Hétköznap: 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>.

#### Állatorvosi ügyelet

##### Január

##### 20-21-én

Dr. Szántó Vince (Sándorfalva, tel.:251-260)

##### 27-28-án

Dr. Szigeti Gábor (Sándorfalva, tel.: 30/2974-435)

##### Február

##### 03-04-én

Dr. Gombos László (Balástya, tel.:278-502)

##### 10-11-én

Dr. Martinek Vilmos (Szatymaz, 06-30/ 9451-386)

##### 17-18-án

Dr. Szántó Vince (Sándorfalva, tel.:251-260)

#### Állatorvosi rendelés:

Dr. Martinek Vilmos (tel.: 06-30-94-51-386) Szatymaz, József A. u. Hétköznap: 7<sup>30</sup>-8<sup>30</sup>, csütörtök: 18<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>.

#### Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadása és az elsőfokú építési hatóság ügyfélfogadása:

Szatymaz, Kossuth u. 30. (tel: 583-560) Hétfő, péntek: 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>, szerda: 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>. Elsőfokú építési hatóság: szerda: 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, péntek: 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Dr. Kormányos László polgármester telefonszáma: 06-20/9571-128

Jegyző: Mákos Istvánné telefonszám: 06-30/9670-850

#### Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat

Szatymaz, Kossuth u. 11. (tel.: 06-30-403-19-11)

#### Művelődési Ház

Szatymaz, Dózsa Gy. u. 42. (tel.: 583-520) Hétfő-péntek: 7<sup>30</sup>-19<sup>00</sup> Szombat: rendezvénytől függetlenül

#### Könyvtár nyitva tartása:

Kedd, csütörtök: 9<sup>00</sup>-17<sup>30</sup> Szerda, péntek: 13<sup>00</sup>-17<sup>30</sup> Szombat: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> (Hétfő: szünnap)

#### Rendőrség:

Szatymaz, Kis u. 2. Andódi Tamás:

06-20-2095-307 Köhegyi Árpád: 06-20-2095-302

**Polgárőrség:** Telefonszáma: 06-30-6234-262

#### Falugazdász fogadóideje:

Halászné Ács Éva (tel.: 583-520, 06-30-6189-788) Szatymazi Művelődési Ház, Dózsa u. 42. Szerda: 7<sup>30</sup>-16<sup>00</sup>, péntek: 7<sup>30</sup>-13<sup>30</sup>

#### Kábel-TV hibabejelentés:

Szélmalom Kábeltvé Rt. Tel.: 463-444/101

#### Sertésfelvásárlás fogadóideje:

Kiss István (tel.: 583-520) Szatymazi Művelődési Ház, Dózsa u. 42. Csütörtökönként: 13<sup>30</sup>-tól.

#### Mozgáskorlátozottak egyelete.

Fogadóóra: kedd, csütörtök, péntek: 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Tel.: 06-20/9352-896

#### Tanya felelősök:

Gubáné Kovács Szilvia tel.:06-20-533-5488 Dékány Pálné tel.: 06-20-533-4811

#### Tanya gondnokok:

Rózsa Zoltán tel.: 06-20-260-0750 Tóth István tel.: 06-20-539-4292

#### Gondozási Központ

Tel.: 283-169 Vezető: Makra Sándorné tel.: 06-20-539-4404

#### Mezőőr

Király János 06-20-539-4377

#### Vízmű hibabejelentés

Csúri István: 06-70 270 0552

#### Temetéssel kapcsolatos

teljes körű ügyintézés, koporsó árusítással is! Érdeklődni: Patak János sírásónál Tel.: 06-30-278-0017

#### Teleház

Nyitva tartás: hétfő: 9-19, kedd: 10-19, szerda: 10-18, csütörtök: 9-19, péntek: 9-18, szombat 8.30-15.30 óráig. Telefon: 283-115

**Felelős kiadó:** Művelődési Ház és Könyvtár. **Főszerkesztő:** Tóthné Magyar Kossai Enikő. **Szerkesztőbizottság tagjai:** Barna Károlyné, Bálóné Dányi Izabella, Kasza Ágnes, Kálmán János, Kordásné Petrács Ágnes, Bácsi Antalné, Mákos Istvánné, Pálmai József. **A szerkesztőség címe:** Művelődési Ház és Könyvtár Szatymaz, Dózsa György utca 42. **Nyomdai előkészítés:** Nyomda-előkészítő 1994 Bt. **Nyomtatás:** Bába és Társai Kft. Szeged, Cserzy Mihály utca 11.; Felelős vezető: dr. Majzik István